第二章
Capítulo 2
Chapter 2

肉類及食用雜碎
Carnes e miudezas comestíveis
Meat and edible meat offal

章註

1. 本章不包括下列各項：
   a) 第02.01至02.08節或第02.10節的產品，不適合供人類食用；
   b) 動物腸、膀胱或胃（第05.04節）或動物血（第05.11或30.02節）；或
   c) 動物脂肪（第十五章），但第02.09節所列的產品除外。

Nota

1. O presente Capítulo não compreende :
   a) no que diz respeito às posições 02.01 a 02.08 ou 02.10, os produtos impróprios para a alimentação humana;
   b) as tripas, bexigas e buchos de animais (posição 05.04), nem o sangue animal (posições 05.11 ou 30.02); ou
   c) as gorduras animais, excepto os produtos da posição 02.09 (Capítulo 15).

Note

1. This Chapter does not cover :
   a) Products of the kinds described in headings 02.01 to 02.08 or 02.10, unfit or unsuitable for human consumption;
   b) Guts, bladders or stomachs of animals (heading 05.04) or animal blood (heading 05.11 or 30.02); or
   c) Animal fat, other than products of heading 02.09 (Chapter 15).

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
0201			**牛肉， 新鮮或冰鮮：**	**Carnes de animais da espécie bovina, frescas ou refrigeradas :**	***Meat of bovine animals, fresh or chilled :***		
	10	00	– 肉殼及半邊肉殼	– Carcaças e meias-carcaças	– *Carcasses and half-carcasses*	kg	--
	20	00	– 其他帶骨切肉	– Outras peças não desossadas	– *Other cuts with bone in*	kg	--
	30	00	– 去骨	– Desossadas	– *Boneless*	kg	--
0202			**牛肉，冷凍：**	**Carnes de animais da espécie bovina, congeladas :**	***Meat of bovine animals, frozen :***		
	10	00	– 肉殼及半邊肉殼	– Carcaças e meias-carcaças	– *Carcasses and half-carcasses*	kg	--
	20	00	– 其他帶骨切肉	– Outras peças não desossadas	– *Other cuts with bone in*	kg	--
	30	00	– 去骨	– Desossadas	– *Boneless*	kg	--
0203			**豬肉，新鮮、冰鮮或冷凍：**	**Carnes de animais da espécie suína, frescas, refrigeradas ou congeladas :**	***Meat of swine, fresh, chilled or frozen :***		
			– 新鮮或冰鮮：	– Frescas ou refrigeradas :	– *Fresh or chilled :*		
	11	00	– – 肉殼及半邊肉殼	– – Carcaças e meias-carcaças	– – *Carcasses and half-carcasses*	kg	--
	12	00	– – 腿臀肉（火腿）、肩胛肉及其切肉，帶骨	– – Pernas, pás e respectivos pedaços, não desossados	– – *Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in*	kg	--
	19	00	– – 其他	– – Outras	– – *Other*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
			– 冷凍：	– Congeladas :	– *Frozen :*		
0203	21		– – 肉殼及半邊肉殼：	– – Carcaças e meias-carcaças :	– – *Carcasses and half-carcasses :*		
		10	– – – 乳豬	– – – Leitões	– – – *Suckling pigs*	kg	--
		90	– – – 其他	– – – Outras	– – – *Other*	kg	--
	22	00	– – 腿臀肉（火腿）、肩胛肉及其切肉，帶骨	– – Pernas, pás e respectivos pedaços, não desossados	– – *Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in*	kg	--
	29	00	– – 其他	– – Outras	– – *Other*	kg	--
0204			**綿羊或山羊肉，新鮮、冰鮮或冷凍：**	**Carnes de animais das espécies ovina ou caprina, frescas, refrigeradas ou congeladas :**	***Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen :***		
	10	00	– 羔羊肉殼及半邊肉殼，新鮮或冰鮮	– Carcaças e meias-carcaças de cordeiro, frescas ou refrigeradas	– *Carcasses and half-carcasses of lamb, fresh or chilled*	kg	--
			– 其他綿羊肉，新鮮或冰鮮：	– Outras carnes de animais da espécie ovina, frescas ou refrigeradas :	– *Other meat of sheep, fresh or chilled :*		
	21	00	– – 肉殼及半邊肉殼	– – Carcaças e meias-carcaças	– – *Carcasses and half-carcasses*	kg	--
	22	00	– – 其他帶骨切肉	– – Outras peças não desossadas	– – *Other cuts with bone in*	kg	--
	23	00	– – 去骨	– – Desossadas	– – *Boneless*	kg	--
	30	00	– 羔羊肉殼及半邊肉殼，冷凍	– Carcaças e meias-carcaças de cordeiro, congeladas	– *Carcasses and half-carcasses of lamb, frozen*	kg	--
			– 其他綿羊肉，冷凍：	– Outras carnes de animais da espécie ovina, congeladas :	– *Other meat of sheep, frozen :*		
	41	00	– – 肉殼及半邊肉殼	– – Carcaças e meias-carcaças	– – *Carcasses and half-carcasses*	kg	--
	42	00	– – 其他帶骨切肉	– – Outras peças não desossadas	– – *Other cuts with bone in*	kg	--
	43	00	– – 去骨	– – Desossadas	– – *Boneless*	kg	--
	50	00	– 山羊肉	– Carnes de animais da espécie caprina	– *Meat of goats*	kg	--
0205	00	00	**馬、驢、騾或駃騠肉，新鮮、冰鮮或冷凍**	**Carnes de animais das espécies cavalar, asinina ou muar, frescas, refrigeradas ou congeladas**	***Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen***	kg	--
0206			**牛、豬、綿羊、山羊、馬、驢、騾或駃騠的食用雜碎[1]，新鮮、冰鮮或冷凍：**	**Miudezas comestíveis[1] de animais das espécies bovina, suína, ovina, caprina, cavalar, asinina ou muar, frescas, refrigeradas ou congeladas :**	***Edible offal[1] of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen :***		
	10	00	– 牛雜碎，新鮮或冰鮮	– Da espécie bovina, frescas ou refrigeradas	– *Of bovine animals, fresh or chilled*	kg	--
			– 牛雜碎，冷凍：	– Da espécie bovina, congeladas :	– *Of bovine animals, frozen :*		
	21	00	– – 舌	– – Línguas	– – *Tongues*	kg	--
	22	00	– – 肝	– – Fígados	– – *Livers*	kg	--
	29	00	– – 其他	– – Outras	– – *Other*	kg	--
	30	00	– 豬雜碎，新鮮或冰鮮	– Da espécie suína, frescas ou refrigeradas	– *Of swine, fresh or chilled*	kg	--

1： “食用雜碎”包括主要供人類食用的動物內臟（但腸、膀胱、胃及血除外）、頭、腳、尾、舌等。

A expressão "miudezas comestíveis" compreende os orgãos internos de animais (excepto as tripas, bexigas, buchos e sangue), cabeças, patas, rabos, línguas, etc., destinados para alimentação humana.

The expression "edible offal" includes viscera (other than guts, bladders, stomachs or blood), heads, feet, tails, tongues, etc. of animals, which are mainly used for human consumption.

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
			– 豬雜碎，冷凍：	– Da espécie suína, congeladas :	– *Of swine, frozen :*		
0206	41	00	– – 肝	– – Fígados	– – *Livers*	kg	--
	49	00	– – 其他	– – Outras	– – *Other*	kg	--
	80	00	– 其他，新鮮或冰鮮	– Outras, frescas ou refrigeradas	– *Other, fresh or chilled*	kg	--
	90	00	– 其他，冷凍	– Outras, congeladas	– *Other, frozen*	kg	--
0207			**第01.05節的家禽肉及食用雜碎，新鮮、冰鮮或冷凍：**	**Carnes e miudezas comestíveis, frescas, refrigeradas ou congeladas, das aves da posição 01.05 :**	***Meat and edible offal, of the poultry of heading 01.05, fresh, chilled or frozen :***		
			– 雞（雉科家禽）：	– De galos e de galinhas :	– *Of fowls of the species Gallus domesticus :*		
	11	00	– – 未切件，新鮮或冰鮮	– – Não cortadas em pedaços, frescas ou refrigeradas	– – *Not cut in pieces, fresh or chilled*	kg	--
	12	00	– – 未切件，冷凍	– – Não cortadas em pedaços, congeladas	– – *Not cut in pieces, frozen*	kg	--
	13	00	– – 切件及雜碎，新鮮或冰鮮	– – Pedaços e miudezas, frescos ou refrigerados	– – *Cuts and offal, fresh or chilled*	kg	--
	14		– – 切件及雜碎，冷凍：	– – Pedaços e miudezas, congelados :	– – *Cuts and offal, frozen :*		
		10	– – – 腳	– – – Patas	– – – *Feet*	kg	--
		20	– – – 翼	– – – Asas	– – – *Wings*	kg	--
		30	– – – 腿	– – – Pernas	– – – *Legs*	kg	--
		80	– – – 其他切件	– – – Outros pedaços	– – – *Other cuts*	kg	--
		90	– – – 其他雜碎	– – – Outras miudezas	– – – *Other Offal*	kg	--
			– 火雞：	– De peruas e de perus :	– *Of turkeys :*		
	24	00	– – 未切件，新鮮或冰鮮	– – Não cortadas em pedaços, frescas ou refrigeradas	– – *Not cut in pieces, fresh or chilled*	kg	--
	25	00	– – 未切件，冷凍	– – Não cortadas em pedaços, congeladas	– – *Not cut in pieces, frozen*	kg	--
	26	00	– – 切件及雜碎，新鮮或冰鮮	– – Pedaços e miudezas, frescos ou refrigerados	– – *Cuts and offal, fresh or chilled*	kg	--
	27	00	– – 切件及雜碎，冷凍	– – Pedaços e miudezas, congelados	– – *Cuts and offal, frozen*	kg	--
			– 鴨：	– De patos :	– *Of ducks :*		
	41	00	– – 未切件，新鮮或冰鮮	– – Não cortadas em pedaços, frescas ou refrigeradas	– – *Not cut in pieces, fresh or chilled*	kg	--
	42	00	– – 未切件，冷凍	– – Não cortadas em pedaços, congeladas	– – *Not cut in pieces, frozen*	kg	--
	43	00	– – 脂肝，新鮮或冰鮮	– – Fígados gordos, frescos ou refrigerados	– – *Fatty livers, fresh or chilled*	kg	--
	44	00	– – 其他，新鮮或冰鮮	– – Outras, frescas ou refrigeradas	– – *Other, fresh or chilled*	kg	--
	45	00	– – 其他，冷凍	– – Outras, congeladas	– – *Other, frozen*	kg	--
			– 鵝：	– De gansos :	– *Of geese :*		
	51	00	– – 未切件，新鮮或冰鮮	– – Não cortadas em pedaços, frescas ou refrigeradas	– – *Not cut in pieces, fresh or chilled*	kg	--
	52	00	– – 未切件，冷凍	– – Não cortadas em pedaços, congeladas	– – *Not cut in pieces, frozen*	kg	--
	53	00	– – 脂肝，新鮮或冰鮮	– – Fígados gordos, frescos ou refrigerados	– – *Fatty livers, fresh or chilled*	kg	--
	54	00	– – 其他，新鮮或冰鮮	– – Outras, frescas ou refrigeradas	– – *Other, fresh or chilled*	kg	--
	55	00	– – 其他，冷凍	– – Outras, congeladas	– – *Other, frozen*	kg	--
	60	00	– 珍珠雞	– De galinhas d'Angola (pintadas)	– *Of guinea fowls*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
0208			**其他肉類及食用雜碎，新鮮、冰鮮或冷凍：**	**Outras carnes e miudezas comestíveis, frescas, refrigeradas ou congeladas :**	***Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen :***		
	10	00	– 家兔或野兔	– De coelhos ou de lebres	– *Of rabbits or hares*	kg	--
	30	00	– 靈長目動物	– De primatas	– *Of primates*	kg	--
	40	00	– 鯨、海豚及鼠海豚（鯨目哺乳動物）；海牛及儒艮（海牛目哺乳動物）；海豹、海獅及海象（鰭足目哺乳動物）	– De baleias, golfinhos e marsuínos (mamíferos da ordem dos Cetáceos); de peixes-bois e dugongos (mamíferos da ordem Sirênios); focas, leões marinhos e morsas (mamíferos de subordem dos Pinipédes)	– *Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); of seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)*	kg	--
	50	00	– 爬行類動物（包括蛇及龜鱉）	– De répteis (incluindo as serpentes e tartarugas marinhas)	– *Of reptiles (including snakes and turtles)*	kg	--
	60	00	– 駱駝及其他駱駝科動物	– De camelos e outros camelídeos (Camelidae)	– *Of camels and other camelids (Camelidae)*	kg	--
	90		– 其他：	– Outras :	– *Other :*		
		30	– – – 鴿子	– – – De pombos	– – – *Of pigeons*	kg	--
		40	– – – 鵪鶉	– – – De cordonizes	– – – *Of quails*	kg	--
		90	– – – 其他	– – – Outras	– – – *Other*	kg	--
0209			**豬脂肪，不帶瘦肉，及家禽脂肪，未經熬製或未經其他方法提煉，新鮮、冰鮮、冷凍、鹽醃、浸鹽水、乾或燻製：**	**Toucinho sem partes magras, gorduras de porco e de aves, não fundidas nem extraídas de outro modo, frescos, refrigerados, congelados, salgados ou em salmoura, secos ou fumados :**	***Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked :***		
	10		– 豬：	– De porco :	– *Of pigs :*		
		10	– – – 新鮮、冰鮮或冷凍	– – – Frescos, refrigerados ou congelados	– – – *Fresh, chilled or frozen*	kg	--
		90	– – – 其他	– – – Outros	– – – *Other*	kg	--
	90		– 其他：	– Outros :	– *Other :*		
		10	– – – 新鮮、冰鮮或冷凍	– – – Frescos, refrigerados ou congelados	– – – *Fresh, chilled or frozen*	kg	--
		90	– – – 其他	– – – Outros	– – – *Other*	kg	--
0210			**肉類及食用雜碎，鹽醃、浸鹽水、乾或燻製；肉類或雜碎的食用幼粉或粗粉：**	**Carnes e miudezas comestíveis, salgadas ou em salmoura, secas ou defumadas; farinhas e pós, comestíveis, de carnes ou de miudezas :**	***Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal :***		
			– 豬肉：	– Carnes da espécie suína :	– *Meat of swine :*		
	11	00	– – 腿臀肉（火腿）、肩胛肉及其切肉，帶骨	– – Pernas, pás e respectivos pedaços, não desossados	– – *Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in*	kg	--
	12	00	– – 腹脇肉（五花腩）及其切肉	– – Barrigas e peitos, entremeados, e seus pedaços	– – *Bellies (streaky) and cuts thereof*	kg	--
	19	00	– – 其他	– – Outras	– – *Other*	kg	--
	20	00	– 牛肉	– Carnes da espécie bovina	– *Meat of bovine animals*	kg	--

貨物編號 CÓDIGO DA NCEM/SH *NCEM/HS CODE*			貨 物 名 稱	DESIGNAÇÃO DAS MERCADORIAS	*DESCRIPTION OF PRODUCTS*	單位 UNIDADE *UNIT*	
			– 其他，包括肉類或雜碎的食用幼粉或粗粉：	– Outras, incluindo as farinhas e pós, comestíveis, de carnes ou de miudezas :	– *Other, including edible flours and meals of meat or meat offal :*		
0210	91	00	– – 靈長目動物	– – De primatas	– – *Of primates*	kg	--
	92	00	– – 鯨、海豚及鼠海豚（鯨目哺乳動物）；海牛及儒艮（海牛目哺乳動物）；海豹、海獅及海象（鰭足目哺乳動物）	– – De baleias, golfinhos e marsuínos (mamíferos da ordem dos Cetáceos); de peixes-bois e dugongos (mamíferos da ordem Sirênios); focas, leões marinhos e morsas (mamíferos de subordem dos Pinipédes)	– – *Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); of seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)*	kg	--
	93	00	– – 爬行類動物（包括蛇及龜鱉）	– – De répteis (incluindo as serpentes e as tartarugas marinhas)	– – *Of reptiles (including snakes and turtles)*	kg	--
	99	00	– – 其他	– – Outras	– – *Other*	kg	--